



# SCOTT 2010 BIKE OWNERS MANUAL



SCOTT SPORTS SA, 17 RTE DU CROCHET, 1762 GIVISIEZ, SWITZERLAND, © 2009 SCOTT SPORTS SA, ALL RIGHTS RESERVED, SCOTT-SPORTS.COM

**Y** TWINLOC



## TWINLOC – FERNBEDIENUNGSHEBEL

Der TWINLOC Fernbedienungshebel ist die Evolution des bereits herausragenden TRACLOC Systems von Scott.

Während das von Scott patentierte TRACLOC System an den Scott Dämpfern Nude TC und Equalizer 2 den Wechsel zwischen Lock-out, Traction und Full-mode während der Fahrt vom Lenker aus ermöglicht, erlaubt das TWINLOC nun auch die Fernbedienung der Gabel um zwischen Lock-out und Open-Mode zeitgleich zum Wechsel der Modi am Scott Dämpfer.

Die 3 Modi am Hebel und den Federelementen sind:

- **Full Travel Mode:**  
voller Federweg am Dämpfer,  
voller Federweg an der Gabel
- **Traction Mode:**  
Traction Mode am Dämpfer,  
voller Federweg an der Gabel
- **Lock-out Mode :**  
Dämpfer und Gabel blockiert

Scott bietet 3 verschiedene TWINLOC Hebel für folgende Kombinationen an:

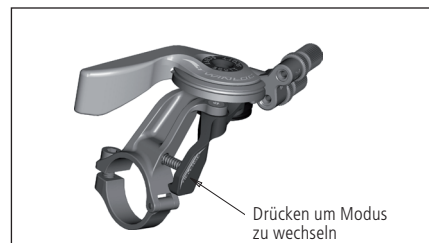
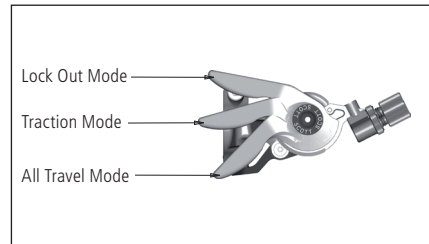
- **Equalizer 2** mit Adaptern für Sram /RockShox Gabel und FOX /DT Swiss Gabel (Scott Artikelnummer: 216350)
- **Nude TC** mit Adaptern für Sram /RockShox Gabel und FOX /DT Swiss Gabel (Scott Artikelnummer: 216351)
- **DT M210** mit Adaptern für SRAM /RockShox Gabel und FOX /DT Swiss Gabel (Scott Artikelnummer: 216352)

Bitte beachten Sie, dass der DT Swiss M210 Dämpfer keinen Traction Mode bietet, sondern nur Lock-out und Full Mode.

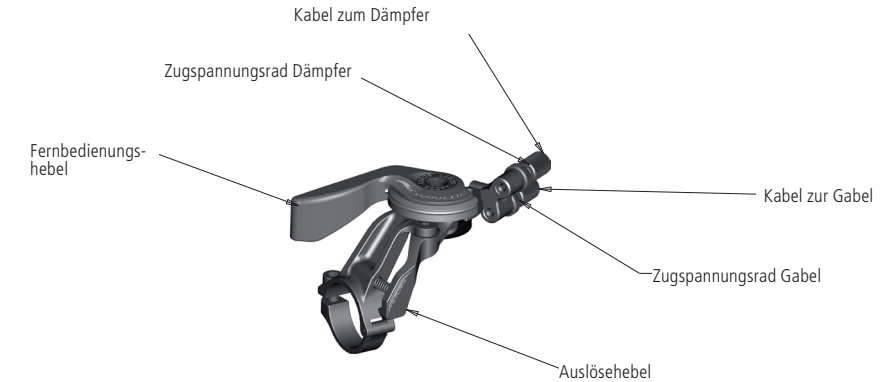
Wichtig: Bitte beachten Sie, dass Sie den TWINLOC Fernbedienungshebel nur "links oben" am Lenker montieren können.

Sie haben 3 Positionen am TWINLOC Fernbedienungshebel:

- **Hebel in vorderer Position:** voller Federweg am Dämpfer, voller Federweg an der Gabel
- **Hebel in mittlerer Position:** Traction Mode am Dämpfer, voller Federweg an der Gabel
- **Hebel in hinterer Position:** Dämpfer und Gabel blockiert



Sie können die Hebelpositionen durch Drücken des Hebels nach vorne bzw. durch Lösen der Verriegelung am Auslösehebel verändern (1 Position pro Druck des Hebels)



Bezüglich der Montage und Einstellung des Fernbedienungskabels für den Dämpfer folgen Sie bitte der Anleitung für das jeweilige Dämpfermodell, die ihrem Bike beiliegt.

In der untenstehenden Abbildung des Fernbedienungshebels können Sie die Bauteile bezeichnet finden, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.



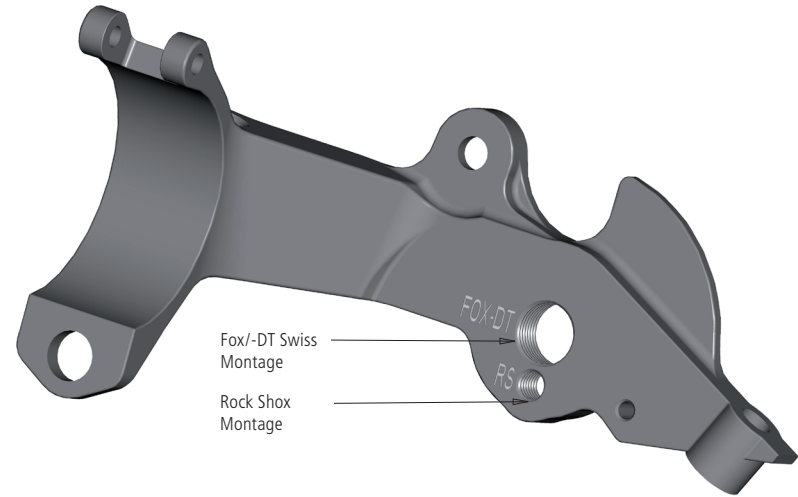
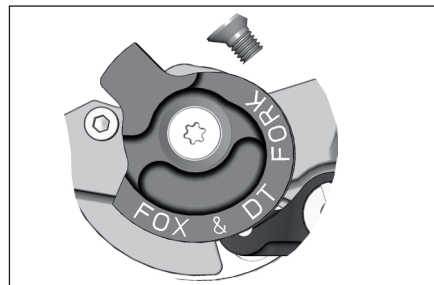
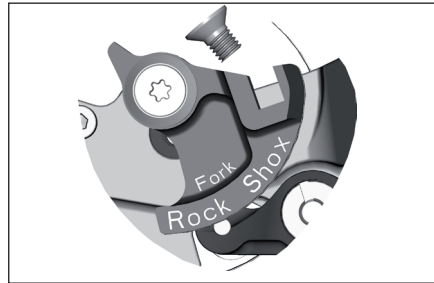
Bitte beachten Sie, dass das Kabel für den Dämpfer IMMER das obere Kabel am Fernbedienungshebel ist, wie untenstehend abgebildet. Es gibt 3 verschiedene Versionen für die verschiedenen Dämpfermodelle. Bitte überprüfen Sie, dass der Hebel zum jeweiligen Dämpfer passt.



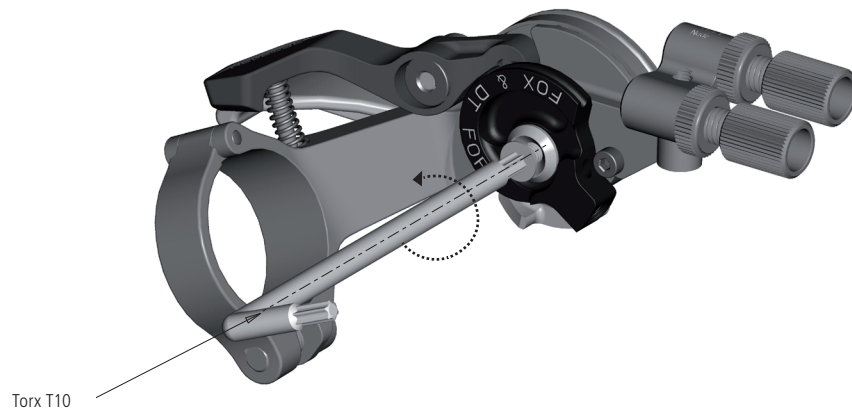
Für die Montage der Fernbedienung für die Gabel gibt es 2 verschiedene Kabelsysteme. Die verschiedenen Rollen für den Kabelzug des Fernbedienungskabels können innerhalb weniger Minuten gewechselt werden, um den Hebel an die Gabelmarke Ihrer Wahl anzupassen.

Auf der Unterseite der Rolle finden Sie die Angabe zur Gabelmarke.

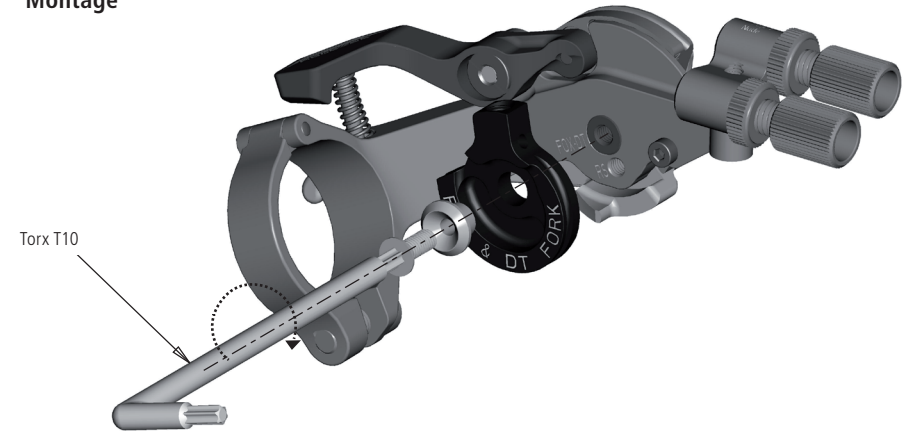
Um die Rolle an eine andere Gabelmarke anzupassen gehen Sie bitte wie folgend beschrieben vor:



### Demontage



### Montage

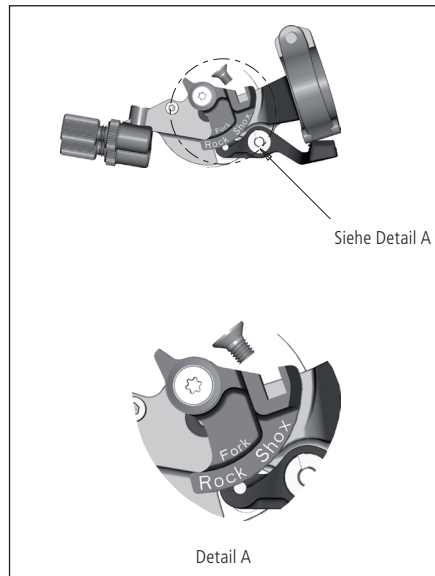


# MONTAGE DES FERNBEDIENUNGSKABELS

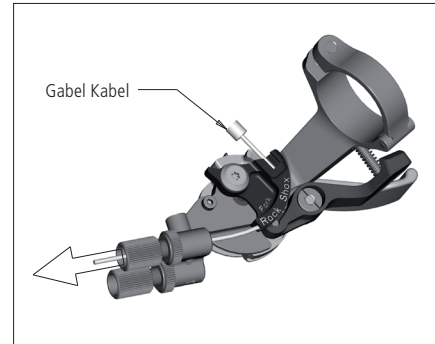
## 1. SRAM/ROCKSHOX GABELN:

**Wichtig:** Bitte vergewissern Sie sich, dass der Lockout der SRAM/RockShox Gabel nach dem Transport des Bikes korrekt aktiviert ist. Federn Sie bitte hierzu die Gabel 5- 10 Mal ein bevor Sie der Bedienungsanleitung zur Montage und Einstellung der Fernbedienung folgen.

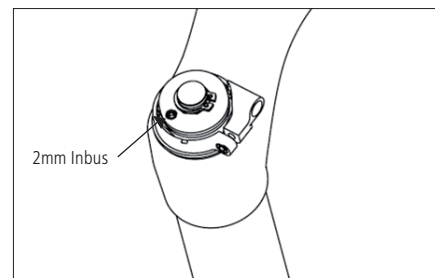
Der Hebel sollte auf der Unterseite der Kabelrolle folgende Angabe zeigen:



Bringen Sie bitte den Hebel in die Position All-Tavel, um das Kabel zu montieren. Schieben Sie das Kabel in das Hebelauge wie untenstehend gezeigt, schieben Sie es durch die vorher angepasste Kabelhülle und befestigen Sie es an der Lock-out Einheit auf der rechten Oberseite der Gabelkrone.



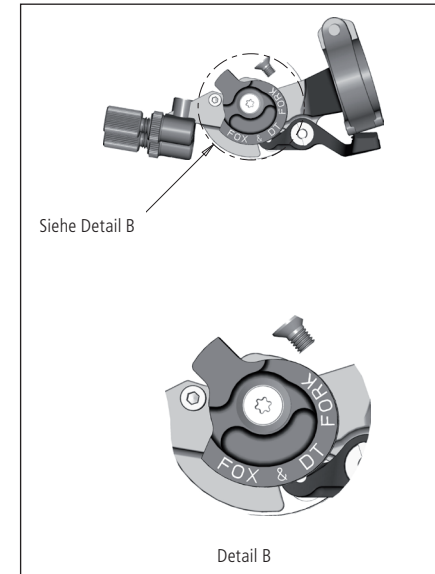
Befestigen Sie das Kabel mit einem 2 mm Inbusschlüssel am Verstellmechanismus des Lock-out auf der Oberseite der rechten Seite der Gabelkrone mit einem Drehmoment von 0.9Nm/8lb/in, kürzen Sie das Kabel und sichern Sie es mit einer Kabelendhülle. Bitte beachten Sie hierzu auch die dem Bike/der Gabel beiliegende Bedienungsanleitung von Sram/RockShox.



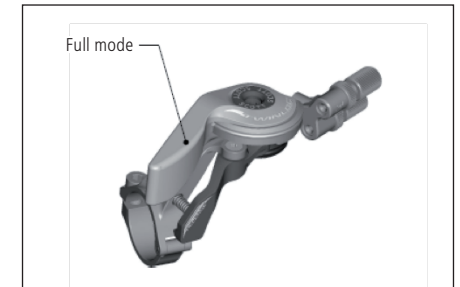
## 2. FOX-DT SWISS GABELN:

**Wichtig:** Bitte vergewissern Sie sich, dass der Lockout der SRAM/RockShox Gabel nach dem Transport des Bikes korrekt aktiviert ist. Federn Sie bitte hierzu die Gabel 5- 10 Mal ein bevor Sie der Bedienungsanleitung zur Montage und Einstellung der Fernbedienung folgen.

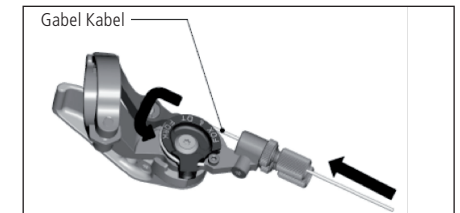
Der Hebel sollte auf der Unterseite der Kabelrolle folgende Angabe zeigen:



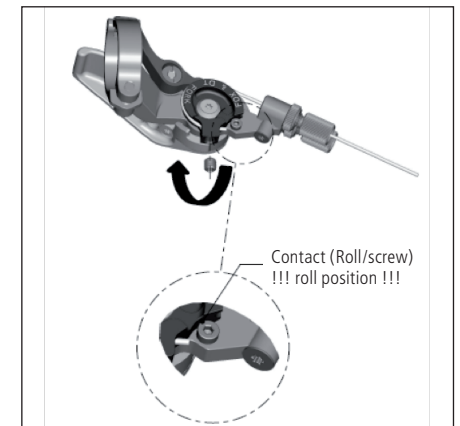
Bringen Sie bitte den Hebel in die Position Full Tavel Mode , um das Kabel zu montieren.



Schieben Sie das Kabel durch die vorher angepasste Kabelhülle wie in der untenstehenden Zeichnung gezeigt



Und befestigen Sie das Kabel durch Anziehen der 2mm Inbusschraube mit einem Drehmoment von 0.9Nm/8 lb/in wie in der Zeichnung gezeigt an der Rolle.



Kürzen Sie das Kabel 5mm hinter der Rolle und sichern Sie es mit einer Kabelendhülse. Bitte beachten Sie hierzu auch die dem Bike/der Gabel beiliegende Bedienungsanleitung von Fox oder DT Swiss.

Sollten Sie das Fernbedienungskabel komplett von der FOX oder DT Swiss Gabel entfernen wollen, so beachten Sie bitte hierzu auch die dem Bike/der Gabel beiliegende Bedienungsanleitung von FOX oder DT Swiss oder kontaktieren Sie ein Gabel Service Center oder Ihren örtlichen Fachhändler.

**TIP:**

Um die Kabelspannung zu überprüfen versuchen Sie bitte die Endkappe der Kabelhülle am Zugspannungsrad des Fernbedienungshebels zu bewegen. Es sollte kein Spiel zwischen der Endkappe und dem Zugspannungsrad fühlbar sein.

Falls Sie Spiel fühlen, so drehen Sie bitte das Zugspannungsrad im Uhrzeigersinn bis Sie kein Spiel mehr fühlen und sichern Sie hinterher das Zugspannungsrad mit der Kontermutter.

